

GEMEINDE
AHRNTAL



COMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
26.08.2026

UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			
Gemeindereferent - Assessore	Wolfgang Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE**

CUP H64D26000140007: Kindergarten
Weißbach - Auftrag für die Lieferung und
Montage von Kücheneinrichtungsgegenständen
an das Unternehmen Niederbacher GmbH

CUP H64D26000140007: Scuola dell'infanzia di
Rio Bianco - Incarico per la fornitura e il
montaggio di elementi d'arredo per la cucina
all'impresa Niederbacher Srl

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

XxtGHQw6BKrGlw3idOpI9Pb+sBjvk/0WMPAA2ulFgP0=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

x0DHwpkMSTe8GXgzEVrwCyBlvvNioeNEiEPVbmOgfB8=

Die Gemeindereferentin Strauss Anita berichtet, dass für Kindergartenküche in Weißenbach eine KÜcheneinrichtung angekauft werden soll (Austausch von alten Möbeln);

- dass für die Lieferung und Montage der Küchenmöbel eine Fachfirma beauftragt werden soll;

- dass für diesen Ankauf beim Amt für die Finanzierung der Bildungseinrichtungen ein Beitragsgesuch betreffend Investitionen für Kindergärten – Einrichtung und Ausstattung eingereicht worden ist (Prot. Nr. 0002257/29.01.2026);

- dass mit Dekret des Amtes für die Finanzierung der Bildungseinrichtungen Nr. 8870 vom 06.08.2026 (Prot. Nr. 0026695 vom 17.08.2026) das Beitragsansuchen bewilligt und ein Beitrag im Ausmaß von 70 % gewährt wurde.

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Die Konsultierung der Homepage <http://www.ausschreibungen.suedtirol.it> hat folgende Ergebnisse gebracht:

- das gegenständliche Produkt ist in den veröffentlichten Konventionen/Rahmenabkommen nicht enthalten, weshalb nicht auf die Qualitäts-/Preiskriterien zurückgegriffen werden kann;

- für gegenständliche Lieferung sind auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht;

Nach Dafürhalten deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

Nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Leistungsbeschreibung hat die zuständige Gemeindereferentin Strauss Anita die unterstehenden Firmen eingeladen, ein diesbezügliches Angebot einzureichen:

L'Assessore comunale Strauss Anita riferisce che nella cucina della scuola materna di Riobianco devono essere acquistati arredamenti per cucina (sostituzione dei vecchi mobili);

- che con la fornitura e montaggio dei mobili da cucina dovrà essere incaricata una ditta specializzata;

- che per quest'acquisto è stata presentata domanda di contributo per scuole materne – arredi e attrezzature, all'Ufficio Finanziamento delle istituzioni formative gli acquisti (n. prot. 0002257/29.01.2026);

– che con decreto dell'Ufficio Finanziamento delle istituzioni formative n. 8870 del 06/08/2026 (prot. n. 0026695 del 17/08/2026) la domanda di contributo è stata accolta ed è stato concesso un contributo pari a 70 %.

Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

La consultazione del sito <http://www.bandi-altoadige.it> ha dato i seguenti risultati:

- il prodotto presente non è oggetto nelle convenzioni pubblicate/accordi quadro, quindi non è possibile ricorrere ai criteri qualità/prezzo delle stesse;

- per la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

Ritenuto adeguato di esperire una propria autonoma procedura;

Vista la relativa descrizione delle prestazioni la competente Assessore comunale Strauss Anita ha invitato le ditte sotto elencate ad inoltrare una relativa offerta:

Unternehmen / Imprese	Angebot / offerta	Preis exkl. MwSt. / Prezzo senza Iva
Interhotel GmbH/Srl	Prot. Nr. 0035943/17.11.2025	€ 25.708,52
Niederbacher GmbH/Srl	Prot. Nr. 0036480/24.11.2025	€ 16.785,99

Anita Strauss schlägt vor, den Auftrag an das Unternehmen Niederbacher GmbH zu vergeben, da dieses das günstigere Angebot abgegeben hat und weil im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, sich der Preis an Marktwerten orientiert und somit als angemessen und zweckmäßig betrachtet werden kann.

Anita Strauss propone di aggiudicare l'incarico all'impresa Niederbacher Srl perché in relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può quindi essere considerato adeguato e congruo.

Aufgrund der Höhe des Ausschreibungsbetrages ist im Sinne des Art. 26, Abs. 2 L.G. 16/2015 eine Direktvergabe dieses Auftrages auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgesehen;

Das Angebot wurde am 19.08.2026 im Landesportal zusammen mit allen angefragten Unterlagen bestätigt – Prot. Nr. 0030148/21.08.2026;

Dies alles vorausgeschickt, hält es der Gemeindevausschuss für zweckmäßig, diesen Auftrag mittels Direktauftrag an das Unternehmen Niederbacher GmbH zu erteilen.

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- das GvD Nr. 36/2023;
- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

1. das Unternehmen Niederbacher GmbH mit Sitz in 39052 Kaltern, Handwerkerzone 14, mit der Lieferung und Montage einer Kücheneinrichtung für den Kindergarten in Weißenbach zu beauftragen;

2. den Verantwortlichen des Verfahrens zu beauftragen, den Zuschlag im Informationssystem Öffentliche Verträge („ISOV-Plattform“) der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol zu erteilen;

3. festzuhalten, dass die Vergabestellen gemäß Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 bei Vergaben von Dienstleistungen bis zu dem in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) genannten Schwellenwert an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Artikel 27 Absatz 5 eingetragen sind, von der Kontrolle über die Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss befreit sind;

4. den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen;

5. den gesetzlichen Vertreter der Gemeinde Ahrntal zu ermächtigen, den Vertrag abzuschließen und zu unterzeichnen;

6. den Gemeindevizepräsidenten Ernst Hofer zum einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu ernennen;

7. den Finanzdienst anzuweisen, die Ausgabenverpflichtung nach Abschluss des Vertrages vorzunehmen;

8. die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

Steuergrundlage/imponibile	MwSt./Iva	Gesamtbetrag/importo totale	Vorgemerkte Verpfl./impegno prenotato
€ 16.785,99	€ 3.692,92	€ 20.478,91	847/2026

Möbel und Ausstattungen Vorschularbeit

10300/S/Art. 0
04012.02

Mobili e arredi per istruzione prescolastica

9. festzuhalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung und nach Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird.

Per le dimensioni dell'importo a base d'asta l'art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 prevede l'affidamento diretto del presente contratto anche senza consultazione di più operatori economici;

L'offerta è stata confermata con la documentazione richiesta nel portale telematico il 19.08.2026 – prot. n. 0030148/21.08.2026;

Tutto ciò premesso, la Giunta comunale ritiene conveniente affidare l'incarico all'impresa Niederbacher Srl mediante affidamento diretto.

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- il d.lgs. n. 36/2023;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. di incaricare l'impresa Niederbacher Srl, con sede in 39052 Caldaro, Zona Artigianale n. 14, della fornitura e del montaggio di un arredamento da cucina per la scuola dell'infanzia di Riobianco;

2. di incaricare il responsabile del procedimento a procedere all'aggiudicazione nel sistema informativo contratti pubblici ("piattaforma SICP") della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige;

3. di dare atto che ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 le stazioni appaltanti nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di servizi fino alla soglia di cui all'articolo 26, comma 1, lettera b), sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto;

4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza;

5. di autorizzare il rappresentante legale del Comune di Valle Aurina a stipulare e a firmare il contratto;

6. di nominare il segretario comunale Ernst Hofer quale responsabile unico del progetto (RUP);

7. di incaricare il Servizio finanziario a effettuare l'impegno spese a seguito della stipula del contratto;

8. di imputare la relativa spesa come segue:

9. di dare atto che successivamente alla verifica della esecuzione della prestazione e delle regolarità della stessa, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
